

土地区画整理事業が始まった豊四季駅南側区域

区画整理で快適な街に

豊四季駅南側区域

駅前広場・道路・公園を整備

東武野田線豊四季駅の南側区域を整備する土地区画整理事業が始まりました。区域内では、駅前広場や歩道を設けた駅前通り、さらに公園や区画道路が整備され、快適で潤いのある街づくりが行われます。この事業は地権者のかたで作られた「柏市豊四季駅南側土地区画整理組合」により進められます。このたび、起工式が行われ、平成14年度中に整備が完了する予定です。

今回、工事が始まったのは、東武野田線豊四季駅の南側で東武線と市道の一本松向神山線(旧日光街道)に挟まれた豊四季字向屋敷、同字鞍掛、同字鞍林の四・二ヘクタールです。6月8日に起工式が行われ、いよいよ本格的な事業に着手しました。

【事業の概要】

この事業は、地権者のかたで作られた、柏市豊四季駅南側土地区画整理組合によって平成14年度の完了をめざして進められます。事業が完了すると、駅前広場の沿道は商業系に、残りは住居系となり(別図参照)、安全で利便性の高い快適な街に生まれ変わります。

また、豊四季駅は、一日平均約二万人もの利用者がいるにもかかわらず、駅前広場や

お天気の長期予報は、長梅雨と涼しい夏を予想しています。待望久しかったJR柏駅の改良工事が、今月から着工されます。まず、快速線ホームの拡幅から始まり、平成11年3月には新たに南口が開設される予定です。7月1日からは、「ぼい捨て防止条例」が施行されます。街角で歩きながらタバコを吸うのを控えようという内容も盛り込んでいます。併せて、放置自転車の整理や立て看板の撤去など、ごみのないきれいな街をつくる運動も行います。市民の皆様のご協力をお願いします。

◆行政改革を推進
行政改革を推進して、経費の節減や合理化を図り、財源を効率的に配分し、健全財政の維持に努めていきます。

◆母子保健事業
子育て支援事業の一つとして、5月15日から妊産婦や乳幼児の健康・育児について、専任の相談員による電話相談を始めました。また、この4

◆北部地域総合整備事業
3月から4月にかけて行った地権者への説明会では、こ

い快適な街に生まれ変わります。総事業費は、設計や造成工事費、家屋移転等の補償費、道路・公園・上水道・下水道ガス工事等の公共・公益施設費など、合わせて約二十七億円。このうち約十八億円が国・県・市からの補助金です。

◆情報化への取り組み
戸籍事務の電算化をはじめ、保健や福祉に関する情報をデータベース化し、介護保険制度への対応を視野に入れた、総合情報システムなどの準備を進めています。また、秋にはインターネットに市のホームページを開設し、市政や市

◆公園・緑地の整備
今年度は、「緑の基本計画」に基づき、増尾城址(一)総合公園と酒井根下田の森の基本設計・実施設計を行う予定です。また、大堀川リバーサ



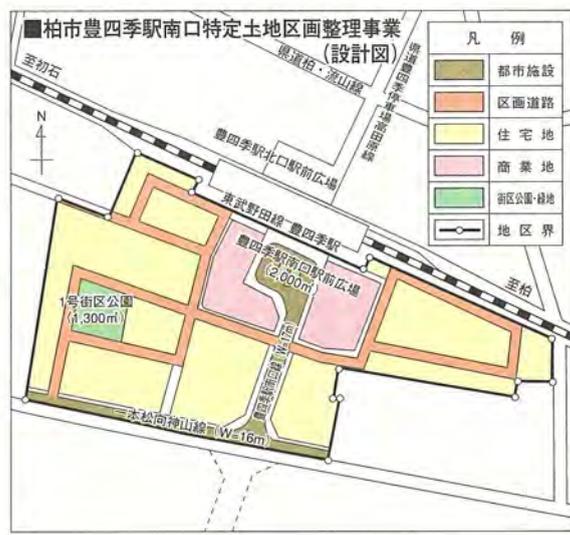
6月市議会市政報告
柏市長 本多 晃

行政改革を推進 北部詳しい計画を説明

月に保健所から市に移管された乳幼児の健康調査や訪問指導も、スタートしました。

◆障害者基本計画を作成
今年3月に、障害者基本計画「ノーマイゼーションかしわプラン」を作成しました。「いきいきと暮らせるまち」を基本理念に、各事業に積極的に取り組んでいきます。

◆障害者基本計画を作成
今年3月に、障害者基本計画「ノーマイゼーションかしわプラン」を作成しました。「いきいきと暮らせるまち」を基本理念に、各事業に積極的に取り組んでいきます。



メートル)にします。区域内の道路を六・八メートルの幅員とします。広さ千三百平方メートルの公園をつくり、区域全域に上・下水道、駅南口土地区画整理組合47-0519

6月市議会の日程
(一部は既に終了しています)

日	議事内容
6日(金)	招集
12日(木)	一般質問
13日(金)	一般質問
16日(月)	一般質問
17日(火)	一般質問
18日(水)	議案質疑
19日(木)	委員会
20日(金)	委員会
23日(月)	委員会
25日(水)	議案等採決

これが来なけりや夏じゃない!

第20回柏まつり参加者募集

柏の夏の風物詩「柏まつり」。今年は7月26日(土)・27日(日)に行われます。柏まつり実行委員会では「柏ねぶた」のハネト、「柏おどりコンテスト」の出場者と「みこし」のかつぎ手を募集します。

	とき	ところ	対象	申し込み
柏おどりコンテスト	7月26日(土)・27日(日) 午後4時～6時	柏駅西口広場	市内在住・在勤のかたで編成する10人～30人のチーム(1事業所で3チーム以内)	7月11日(金)までに、所定の申込書を柏まつり実行委員会へ
みこしのかつぎ手	7月27日(日) 午後4時～7時	柏神社(午後3時に集合)	どなたでも。先着500人	〃
柏ねぶたのハネト	7月26日(土)・27日(日) 午後6時～8時	柏駅西口商店街広場	どなたでも。先着1000人	〃

※参加申込書は柏まつり実行委員会事務局(柏商工会議所内)で配布 圃柏まつり実行委員会 ☎62-3315

* 主な内容 *

ぼい捨て防止条例7月スタート/環境アセス説明会	…… P 2
子育て広場と育児相談/合併処理浄化槽に補助金	…… P 3
特集「学び心をお手伝い—私は学習ボランティアです」	…… P 4～5
情報館(健康・講座・講演、お知らせほか)	…… P 6～7
人・街・緑(フォトニュース)/芹沢銈介の世界/おとなりさん	…… P 8

空き缶や吸い殻のない街に

ぽい捨て防止条例

7月1日スタート



回収容器の管理も必要になります

空き缶やタバコの吸い殻などの「ぽい捨て」のない、快適な街にするために制定された「ぽい捨て及び違反ごみ出し防止条例」。いよいよ7月1日から施行されます。この条例では、ぽい捨てや

回収容器の設置

飲料を自動販売機で販売する場合は、回収用の容器を設置することも、きちんと管理しなければならなりません。飲み終わった後の缶や瓶が、ごみ箱がないために捨てられ街中に散乱しています。こうした状況を少しでも打開するため、条例で回収容器の設置を義務付けることになりました。

歩行中の喫煙を制限

柏駅の周辺は、缶や瓶のこみ同様に、たばこの吸い殻が目立ちます。これは、歩行しながらたばこを吸い、吸い殻を投げ捨てる人が多いからです。捨てられた吸い殻は街の美観を損ねます。また、人通りの多い駅周辺の、歩行しながらの喫煙は、周りの人にとって大変危険です。

くらしと環境パネル展

とき 6月18日(水)～24日(火)
ところ 柏そごう8階連絡通路
午前10時～午後7時
内容 手賀沼の今と昔を紹介するパネル・「ぽい捨て防止条例」関係のパネルの展示、ろ紙袋の配布
環境保全課 ☎63-4422

7月1日からは、柏駅周辺の主な通りでは、歩行しながらの喫煙が制限されます。なお、柏駅の東口、西口に二カ所ずつ、喫煙所が設けられます。
1時※雨天中止
ところ 柏駅東口サンサン広場
内容 ぽい捨て防止にちなんだ獅子舞いとひよっこ踊り。柏レイソルの選手たちが風船やごみ袋を配布
☎清掃収集事務所 ☎73-5111

身体障害者とボランティアが合宿訓練

とき 7月29日(火)～30日(水)〈1泊2日〉
ところ 福島県只見町
対象 ①身体障害者＝身体障害者手帳1級～3級の交付を受けた肢体不自由、視覚障害、聴覚障害のかたで、健康状態が安定している16歳以上の在宅のかた、30人※応募者多数の場合は、初めてのかたを優先し、障害者、男女別で抽選。参加する場合は、診断書と医師の許可書が必要となります
②ボランティア＝健康に自信のある、16歳～50歳のかた、30人
内容 「湯ら里」に泊り、レクリエーションを通じて交流します
費用 無料
申し込み 身体障害者のかたは6月20日(金)までに、ボランティアのかたは7月1日(火)までに、いきがい推進課へ電話で
説明会 7月13日(日)午後1時半～4時に、身体障害者福祉センターで行います
☎いきがい推進課

男女共同参画社会の実現へ

講座「パートタイム基礎知識」
とき 7月8日(火)・9日(水)
午後1時～3時半
ところ 学習サークルセンター(柏駅東口さくら銀行7階)
対象 市内在住・在勤のかた、30人
費用 無料
シンポジウムの実行委員
対象 市内在住・在勤のかた10人※団体に所属している場合は、1団体から1人
内容 来年2月に開くシンポジウムの企画と運営を、7月～来年2月の間、10日程度の活動で検討していただきます
◎申し込みは、はがきに「講座」か「シンポジウム実行委員」希望と明記して、住所・氏名・団体名(シンポジウム実行委員希望のかたが団体に所属している場合)・年齢・職業・性別・電話番号を書いて、〒277 柏市柏5丁目10-1 柏市役所女性担当室へ、7月1日(火)までに郵送を(必着)※「講座」は定員になり次第締め切り、「シンポジウム」は応募者多数の場合は抽選
☎女性担当室

南部地域の町会で実施中 環境アセスメントの説明会

第二清掃工場

市では、第二清掃工場の建設に向け現在、南部地域の町会・自治会ごとに、環境アセスメントの事前説明会を行っています。6月1日までに、二十四の町会・自治会で説明会を行いました。説明会では、7月から始まる環境アセスメント調査の前に、市民の皆さんに調査項目をお知らせするとともに、環境アセスメントに対するご意見・ご要望を伺っています。説明会の会場で出された各町会の主な意見は、次のとおりです。環境アセスメントは、これらのご意見・ご要望を参考にしながら、実施していきます。

【主な意見・要望】

- ・一カ所だけでなく、人口密度の低いところと比較して環境アセスを行う。(新栄町町会)
- ・環境アセスを実施した結果、問題が出た場合は、「計画諸元を変更しても解決できないときは、計画自体の廃止や代替案の検討も」とあるリーフレットの文面を忘れないで。(わらびヶ丘町会)
- ・環境アセスでは、環境面を厳しくチェックして、ごみは、すべて焼却するのでなく、リサイクルなどの研究機関を設置してはどうか。(逆井町会)
- ・船戸の清掃工場は、三百トンの処理能力があるのに、二百二十トンしか処理していない。部品を交換したり、切り替え式などにして、処理能力を上げられないか。(松野台自治会)
- ・稼働後に計画の基準値を超えた場合、工場を停止することだが、その間のごみはどうするのか。(木戸町会)

前町会
・焼却灰のダイオキシンの影響は、現清掃工場の灰も併せて処理するのか。(酒井根東町会)
・松戸市の和名ヶ谷クリーンセンターでは、収集車をシャワーで洗車しているが、柏はどのように。(小新山町会)

と百トン合わせて四百トンになるが、三トンの収集車でどのくらいの台数が来るのか。(藤ノ台町会)
・搬入路を事前に決めるといだが、幹線道路が混み裏道を通すということもあるのか。(ビュー・パレー南柏自治会)
・必要なのは分かるし、市

計画保証値で、ばいじん等は法令上の規制値を下回っているが、他の項目は法令上の規制値と同じではないか。(逆井南町会)
・計画は、いろいろな面からバランスよく進めて、(酒井根町会)
・酒井根近隣センターの近くのゆづり水の保全が心配。

計画保証値で、ばいじん等は法令上の規制値を下回っているが、他の項目は法令上の規制値と同じではないか。(逆井南町会)
・計画は、いろいろな面からバランスよく進めて、(酒井根町会)
・酒井根近隣センターの近くのゆづり水の保全が心配。

環境アセスメントの復合汚染について調べて。(酒井根四季美住宅管理組合)
・高熱で燃やすことで、ダイオキシンの排出量は少なくなる。どうしてもつくるのなら、最高の施設をつくる。(松の井町会)
・計画の処理能力三百トン

が示す保証値も可能だろう。しかし、反対派は選定過程には不信を持っている。中央部には文化を、ここにはごみを持つて来るといふことか。(サンライフ柏台町会)
・工場の余熱を利用してお湯をつくるような施設の計画は。(逆井団地自治会)
・ダイオキシン以外の新たな有害物質が出てくる可能性があるが、その対応はどうか。今の段階では問題がなくても、実際にそのような物質が出たら、クリーンセンターとの複合地区なので、心配で住んでいられない。(向山町会)
・今回のリーフレットのはがきの色分けは、二万三千人の署名への対抗策ではないか。「公平」と南部に言うけれど、それなら、西も東も中央も七十五トンずつ四カ所につくればいい。(南逆井協栄町会)

・排ガス設備の中で、活性炭吸着塔がなくても○・一ナノグラムの数値が得られるなら、活性炭吸着塔はいらないではないか。また、不用になった活性炭はどうするのか。(三俣町会)
・煙突から真っ黒な煙が出るのか。この辺から見れば煙突の煙の色は分からないか。(藤心町会)
・どこに建てるとしても、近くの人は反対する。絶対公害は発生しないという立場をとり、もし公害が発生した場合は、市は法廷闘争をしないで、公害患者と認定されたり、すぐに救済措置をとって。(三愛町会)
・高温で燃やせば、ダイオキシンは少なくなる。公害設備フロアを見て安心した。周辺の道路条件が悪いから整備して。水源地があるので、その点の検査も厳重にして。(柏南町会)
・クリーンセンターの煙突の高さはどのくらいか。松戸が低いのであれば、柏の場合も煙突を高くできないのではないか。高くしても排出する物が変わらないのだから、根本から抑制しなければだめだ。(野沢町会)
☎清掃工場建設課

悩みと疑問を解決

子育て広場と育児相談

子育てに奮闘している、お母さん、お父さんを応援する事業があります。幼児ルームなどで行っている「子育て広場」、各保育園で行っている「育児相談」、「育児講座」などいろいろ。

「子育てって、とてもたいへん。特に、初めての育児は不安や分からないことも多いはず。でも、迷ったとき、悩んだときは、一人だけで解決しようとしなくて、身近なところにいる人たちに話してみてください。相談する家族や仲間が近くにいないときは、市の相談制度を、ぜひ利用してください。

外で遊ばない梅雨ときは、お母さんたちが自由に集まったり、子どもを遊ばせながら子育てについてみんなで話したり、友達づくりをする場です。7月から、勤労青少年ホームでも始まり、四カ所になります(別表1参照)。



友達の輪を広げてみませんか

■表1 子育て広場一覧

名称	開設日時	対象年齢
勤労青少年ホーム ☎31-6098	毎週火曜・木曜日 午前9時半～午後0時半	火曜日=0~1歳児 木曜日=2~3歳児
光ヶ丘婦人児童センター ☎72-1175	毎週火曜・水曜・木曜日 午前10時～午後4時	曜日に関係なく、3歳児までが対象
豊四季幼児ルーム(豊四季婦人児童センター内) ☎43-8886	毎週水曜・金曜日 午前10時～正午	水曜日=0~1歳児 金曜日=2~3歳児
豊住幼児ルーム(社会福祉センター内) ☎74-5193	毎週月曜・水曜・金曜日 午後1時～4時	月曜日=0~1歳児 水曜日=2歳児 金曜日=3歳児

※勤労青少年ホームは、7月1日(火)開設です

生活排水をクリーンに 合併処理浄化槽に補助金

市では、家庭から出る生活排水を浄化する「合併処理浄化槽」の設置に補助金を交付します。

■表2 合併処理浄化槽の補助対象地域

船戸山高野	宿連寺の一部	戸張の一部
船戸	花野井の一部	戸張新田
大青田	根戸の一部	名戸ヶ谷の一部
十倉二の一部	布施	増尾の一部
中十倉二の一部	高田の一部	酒井根の一部
小青田	松ヶ崎の一部	藤心の一部
正連寺	豊四季の一部	南増尾の一部
大室の一部	柏下	逆井の一部
若柴	柏の一部	南逆井7丁目の一部

※補助対象地域は、年度ごとに変ります

炊事・洗濯や風呂場の水で、近隣の川や手賀沼の水の汚れの最大の原因となっています。この原因を取り除き、少しでも汚れを防ぐため、合併処理浄化槽の普及に努めています。

補助金の額は浄化槽の規模によって変わり、最高四百三十二万六千円です。

対象 別表2の補助対象地域に住むが、①家を新築・増築・改築する際に設置する場合②くみ取り式トイレを改造して設置する場合③トイレだけを浄化する単独処理浄化槽を交換して設置する場合

浄化槽の種類 処理能力が五十人以上で、BOD(生物学的酸素要求量)の除去率が九〇パーセント以上で、処理後の放流水のBODが一リットルあたり二十ミリグラム以下にする機能があるもの

補助金額 六十万円～四百三十二万六千円

申し込み 合併処理浄化槽の設置を予定している場合は、事前に環境サービス事務所へご相談ください

環境サービス事務所 ☎45-7045

ごみ問題の最前線へ 収集車に体験乗車

ごみ収集車に体験乗車する市民を募集します。

この試みは、市民の皆さんに「ごみ」の最前線を見ていただき、ごみに関心を寄せていただくこと、三年前に始まりました。これまでに、百人を超える市民が参加しています。

「どうしてこんなにごみが出るんだろう」「意外とルールを守って出されているんだ」など、体験乗車した市民からは驚きの声が上がっています。

今回は、収集車に体験乗車していただくとともに、清掃工場やプラスチックごみ積み替え施設等を見学します。奮って参加ください。

とき 7月21日(月) 午前7時50分集合

集合場所 清掃収集事務所

対象 市内在住のかたで、十六歳～六十五歳の健康な方、十五人

内容 清掃収集車に乗車し

17日から移転します 豊四季の自転車保管所

豊四季駅南口の区画整理事業の着工に伴い、6月17日(火)から豊四季自転車保管所が移転します。自転車を引き取られる場合は、お間違いないようご注意ください。

なお、豊四季自転車保管所に保管されているのは、柏駅西口、北柏駅、南柏駅

移転先 柏市豊四季一三八一〇(別図参照) ☎46-2043

取扱時間 火曜～金曜日 午後1時～7時、第一・第三土曜日と第二・第四日曜日の午前10時～午後6時(祝日・年末年始を除く)

引き取りのときに用意する物 運転免許証・健康保険証・学生証など身分を証明する物、印鑑、自転車の

かき、撤去保管料三千元

交通安全課

てごみを集め、清掃工場へ搬入。清掃工場とプラスチックごみ積み替え施設等の見学費用 無料

申し込み はがきに住所・氏名・年齢・性別・職業・電話

111 圃清掃収集事務所 ☎73-5999

九万九千五百円以下の世帯 五万三千七百円

申し込み 幼稚園から配布された保育料等減免措置申請書に必要書類を添え、配布された通知に記載されている日時に、最寄りの近隣センターへ提出を

【幼稚園就園費】

対象 柏市に住民登録して、私立幼稚園に通園する三歳～五歳児(平成3年4月2日～平成6年4月1日生まれ)の保護者のかた

補助金額(年額) 一万八千円※5月2日以降に、柏市に転入した場合や私立幼稚園に通園するようになった場合は九千円

申し込み 幼稚園から配布された就園費補助金申請書を指定された期間に各幼稚園へ提出を

圃学務課

私立幼稚園に通う児童がいる家庭に、私立幼稚園就園奨励費や幼稚園就園費の補助があります。対象となるかたは、忘れずに申請してください。

支給の時期は12月中旬です。なお、市外の幼稚園に通園している場合は、幼稚園が学務課にお問い合わせください。

【私立幼稚園就園奨励費】

対象 柏市に住民登録して、公立幼稚園に通園している三歳～五歳児(平成3年4月2日～平成6年4月1日生まれ)の保護者のかた

補助金額(年額) 一万八千円※5月2日以降に、柏市に転入した場合や私立幼稚園に通園するようになった場合は九千円

申し込み 幼稚園から配布された就園費補助金申請書を指定された期間に各幼稚園へ提出を

圃学務課

家庭用計量器の無料検査

とき 6月23日(月)

ところ =消費者ルーム(消費生活センター内) 24日(火)

=豊四季近隣センター ※時間はいずれも午前10時半～午後3時

内容 家庭で使用している体重計や体温計などを検査します

費用 無料

圃消費生活センター ☎63-5853

青少年育成 ボランティアの講習会

とき 6月27日(金) 午前9時半～午後3時

ところ 青少年センター(十倉二)

対象 青少年団体の関係者かボランティア活動に興味のあるかた、先着50人

内容 ボランティア活動の心構えと救急法などの講習

費用 無料

申し込み 6月17日(火)～25日(水)に、青少年課へ電話か直接

圃青少年課 ☎31-5896

スポーツレクリエーション地域祭

地区	東	西	南	北
とき	7月6日(日) 午前8時半～午後2時	7月6日(日) 午前9時～正午		6月29日(日) 午前9時～正午
ところ	名戸ヶ谷小学校グラウンド・体育館	高田近隣センター緑地帯・体育館	酒井根東小学校グラウンド・体育館	田中小学校グラウンド・体育館ほか
対象	市内在住・在勤・在学の小学生以上のかた			
種目	ソフトバレーボール	〇	〇	〇
	グラウンドゴルフ	〇	〇	〇
	ショート・テニス	〇	〇	〇
	パークゴルフ	〇	〇	〇
申し込み先	本保 ☎73-7801	志賀 ☎43-1849	斉藤 ☎33-6301	都 ☎72-6302

※費用はいずれも無料。種目は〇印のある地区で実施 圃体育課

自分でなくてはできないものを



(ワインセミナー) 山上 昌弘さん

山上さんは、日本ソムリエ協会認定のワインアドバイザー。ソムリエがサービス業に携わる人取資格なのに対し、アドバイザーは流通業界の人が対象だ。以前から、何か社会に貢献したいという気持ちがあった。この分野を選んだのは、今の自分にはワインが売れ、せつなく、自分でなくてはできないもの

を考えたからだ。二三年ほど、個人でワインを学んで来た。きつかけは転職だ。アドバイザーの資格は、以前にお酒関係の仕事をしていて、献じたという気持ちがあった。自分から、仕事を変わらなければならぬと、ワインと接する機会がなくなると、と仲間を募集した。大勢でワインセミナーを開催した。思ふことで、自分が学ぶチャンスも増える。ボランティアというより、自分自身が楽しんでる。最近活動が忙しく、あまり時間がたてないが、ボランティアはできる範囲で続けたい。ワインは必ずの人に合ったワインは必ずある。ワインの選び方を知らずに嫌になっっている人、楽しくおもしろい世界を知ってもらいたい。熱のこもった口調に、「人が喜んでくれるのを見るのが好き」という人柄が見えた。



緑に囲まれてのプレーは気分爽快

「趣味があったほうが、世界が広がります」という菅原さん。自分の経験を生かして、これから活動している人の活動のお手伝いもしていきたいと考えている。「動的なものと静的なもの、文武両道でやっていきたいですね。」

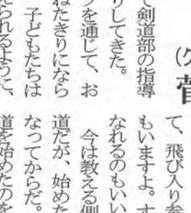
5年間は続けてみます



(ピアノ) 矢戸 京江さん

ピアノ教師になって、三十年いろいろボランティア活動をしている。ピアノの指導の仕方、教える人もいろいろ、仲間との交流が自分の勉強にもなっています。今はサークルの活動も、だいたいまわっている。結婚してからは、なかなか続けられなかった。五年たつたら一度立ち止まってみようかと思っています。それからのことを考えている。

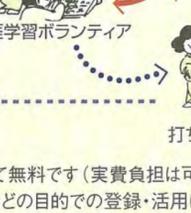
文武両道でやっていきたい



(グラウンドゴルフ・書道・剣道) 菅原 敬司さん

菅原さんは、グラウンドゴルフ・書道・剣道の三分野を兼修している。文武両道、ボランティア、定年後の市体育指導委員として、ユーススポーツの普及に取り組みたり、中学校の運動部指導者として剣道の指導にあたっている。今年からは、なごやかというボランティアに、子どもたちは、心身を鍛えられるように、竹刀を握ったのが四十歳のとき、会社では社長になれそうになかったから、好きなことをして、と笑う。が、ほかに陶芸、水彩画と多彩な趣味を持つ。三十歳で始め、今、准師範の書道でも、師範の資格に挑戦しようと思っている。

後継者や仲間を作りたいです



(旅行企画・添乗) 高 清弘さん

高さんは、旅行会社に長年勤めた旅行のベテラン。お年寄りが多く、から、コースを考案するときは神経を使います。電車で座れるように、上り坂がなないように、ゆくり歩けるように。二、三回、下見をし、心くばりの行き届いた計画ができあがります。ときどき参加しているお友達は、「計画に込められた高さんの思いやりが伝わるから、何回も来る人がいるんです。でも、続けられるのは、下見に向いて、陰で協力してくれる奥さんのおかげ」と言う。「ほんとはノウハウを伝えて、仲間や後継者を作りたいんだけど、なかなかね」と高さん。引退できる日は当分のようだ。

「さあ、声を出して歌いながら。レッスンはなごやかな雰囲気」

「布地を触っている落ち着」という竹内さん。これまでに作った洋服は十枚以上になる。自分の洋裁教室を開くかたわら、ボランティア活動を始めたのは、感謝のためだという。十八年前、夫の清一さんが脳内出血で倒れた。医者は「助からない」と言われたが、竹内さんはあきらめなかった。清一さんは現在、後遺症はあるものの、自力で歩けるまでに回復した。修羅場(しゆらば)をくぐる間に寄せられた、たくさん励ましに「少しも悪化を」と思っている。これまでも、自分自身も、えようと、でもきつと、ずっと続けている。自分自身が、かと思いつく。自分自身が、とても楽しいです。体があまり丈夫ではないという矢戸さんだが、「ピアノのボランティアなら私にできる」というか、これしかできないんです。これからの楽しみながら、表裏できる喜びを伝えたいと考えている。

「自分が助けられた方、困っている人のお手伝いがしたい」と、今日もエネルギーにがんばっている。

生涯学習ボランティアとを、向い十人から二十人、いと「おけいこ」的案内します。友達を連れて、なまの活動をしながら、高さんのお話を聞いて、高さんの活動は少なくなっています。もともとシルバー学級OR会のお世話から始まった旅行企画・添乗ボランティア。主にお年寄りを対象に、日帰り旅行を計画し、案内して歩く。「老人会々のメンバー」

高さんは、旅行会社に長年勤めた旅行のベテラン。お年寄りが多く、から、コースを考案するときは神経を使います。電車で座れるように、上り坂がなないように、ゆくり歩けるように。二、三回、下見をし、心くばりの行き届いた計画ができあがります。ときどき参加しているお友達は、「計画に込められた高さんの思いやりが伝わるから、何回も来る人がいるんです。でも、続けられるのは、下見に向いて、陰で協力してくれる奥さんのおかげ」と言う。「ほんとはノウハウを伝えて、仲間や後継者を作りたいんだけど、なかなかね」と高さん。引退できる日は当分のようだ。



「さあ、声を出して歌いながら。レッスンはなごやかな雰囲気」

「これから自発的に活動を」

「自分が助けられた方、困っている人のお手伝いがしたい」と、今日もエネルギーにがんばっている。



今日は名所めぐり(右端が高さん)

高さんは、旅行会社に長年勤めた旅行のベテラン。お年寄りが多く、から、コースを考案するときは神経を使います。電車で座れるように、上り坂がなないように、ゆくり歩けるように。二、三回、下見をし、心くばりの行き届いた計画ができあがります。ときどき参加しているお友達は、「計画に込められた高さんの思いやりが伝わるから、何回も来る人がいるんです。でも、続けられるのは、下見に向いて、陰で協力してくれる奥さんのおかげ」と言う。「ほんとはノウハウを伝えて、仲間や後継者を作りたいんだけど、なかなかね」と高さん。引退できる日は当分のようだ。

私は学習ボランティアです

学び心をお手伝い



阪神大震災をきっかけに注目を集めた「ボランティア」。福祉や環境など、いろいろな活動をしているかたも多くなっています。「生涯学習ボランティア」は、生涯学習の分野で、特知知識を生かしていただく制度。すでに百三十二人のかたが登録して、それぞれの活動をしています。サークルで教えてくれる人を探しているかたや、これから何かを始めたいという人は、「登録分野(別掲)」にご注目。ご紹介した五人のかたも、さまざまな分野のボランティアさんが、申し込みをお待ちしています。皆さんのお役に立つかたが、きつといるはず。まずは生涯学習推進課へお問い合わせください。また、自分もボランティアしてみようというかたも大歓迎。あなたも自分のペースで参加してみませんか。

生涯学習ボランティアは「たれかの生涯学習を直接的に手助けする人」です。何かを教えるだけでなく、グループ作りや運営のお手伝いといった、間接的な手伝いかたもあります。人は生まれてから死ぬまで、何かを学んでいると思えます。ですから、何一つ振舞うものがないという人は、いないのではないのでしょうか。資格も年齢も、国籍も関係ありません。ぜひ気軽に登録してください。教えるために学ぶことで、自分の知識も深まります。でもそれ以上に、人と接することで、思いもかけないことを学び取る「コ」があるんです。

7月は登録しているボランティアの研修会があります。違う分野の人と交流することで、自分の世界も広がるでしょう。これもいいけれど、一杯飲みながら本音を話せるような会になると、楽しいと思っているんです。また、6月中旬に「生涯学習」あんないというイベントを、各家庭にお配りします。各種の講座などが出ていますので、何か学習を始めるきっかけにされてはいかがでしょうか。そして、活動する際には、ボランティアさんたちの知識や技能も、大いに活用していただきたいと思えます。

〈生涯学習ノススメ〉

人と接すると 思いがけなく学ぶことが



生涯学習専門指導員 伊藤 和栄

私は、金融機関に勤める会社員で、ボランティアの勉強や活動を始めたいのは、定年後です。今は英語サークルで英語を教えるかた、老人ホームでいつしよに歌を歌ったり、そんな中で出会った六十代のある女性は、孫の面倒を見ながら短大の社会人試験合格して、今、若い人たちに勉強させています。ほんとうに驚かされました。ボランティアをするのも、生涯学習の一つなんです。

登録分野

【芸術・文化】 油絵 水墨画 陶芸 染色 書道 紙人形 木目込み人形 合唱 ピアノ リコーダー フルート 琴 尺八 三味線 民謡 謡曲 詩吟 朗読 茶道 華道 フラワーアレンジメントなど

【スポーツ・レクリエーション】 テニス 卓球 野球 グラウンドゴルフ レスリング 気功 太極拳 剣道 居合道 山歩き ヨガ 野外活動 植物観察 ストレッチ体操 レクリエーション

【産業・技術・情報】 コンピューター

【教育・学習】 国際理解教育 社会教育 家庭教育 学習支援 学校教育など

【自然科学】 算数 数学 化学 天体観察 薬学 生物 植物など

【家庭生活・趣味】 旅行 話し方 着付け ワイン テーブルマナー 園芸 農産物加工 みそ作り 健康・いきがづくり 押し花 折り紙 洋裁 手芸 編み物 パッチワーク 刺しゅう 帽子 デコパージュ 手品

【市民生活・国際関係】 ライフプラン 余暇生活 食品衛生 国際交流 国際理解 英語 中国語 日本語 通訳など

【環境】 環境保全

何か学びたい 誰かに教わりたい と思ったら

①相談 (サークル・個人) → ②閲覧 (登録者名簿) → 申し込み → 生涯学習ボランティア → 紹介 → 決定届書・報告書 → 打ち合わせ・活動

○ 活用費は原則として無料です(実費負担は可)

○ 営利・宗教・政治などの目的での登録・活用はできません

生涯学習ボランティアに登録する際には、事前に研修があります。詳しくは生涯学習推進課へお問い合わせください。

生涯学習推進課

情報

※見出しが色刷りのものは市の主催です

報

館

INFORMATION

市役所 ☎67-1111

健康

※①～⑤の問い合わせは、健康推進課 ☎64-3333。費用は無料

① 1歳6カ月児健康診査
とき 7月2日(水)・3日(木)・9日(水)・10日(木) 午後1時～2時10分
受け付け 保健センター

② もぐもぐ・かみかみ教室
とき 6月18日(水) 午後1時半から
ところ 教育福祉会館

③ 3歳児健康診査
とき 7月8日(火)・15日(火)・24日(木) 午後0時45分～2時に受け付け
ところ 保健センター

④ ウエルカムノバイビー(両親学級)
とき 7月26日(土) 午後1時～3時40分
ところ 健康管理センター

⑤ 糖尿病予防教室
とき 6月25日(水) 午後1時半～3時半
ところ 教育福祉会館

合は抽選

⑥ 糖原病予防教室
とき 6月25日(水) 午後1時半～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑦ おはなし会
とき 6月24日(火) 午後3時半～4時20分
ところ 永楽台児童センター

いじりもの広場

おはなし会
とき 6月24日(火) 午後3時半～4時20分
ところ 永楽台児童センター

⑧ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑨ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑩ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑪ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑫ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑬ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑭ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑮ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

⑯ おはなし会
とき 6月25日(水) 午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター

講座・講演

16ミリ映写機の操作講習会
とき 7月6日(日) 午前10時～午後5時
ところ 教育福祉会館

聴覚障害者の日曜教室
とき 7月6日(日) 午後1時半～3時半
ところ 教育福祉会館

精神保健福祉ボランティア講座
とき 7月16日・23日・30日・8月6日・27日の各水曜日と8月21日(木) 午後1時半～4時半(計六回)
ところ 柏保健所ほか

身体障害者福祉センター
とき 7月5日～19日の各土曜日、午前10時～正午(計三回)
ところ 永楽台近隣センター

田中地区訪問ボランティア講座
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

田中近隣センター
とき 7月17日(木) 午前10時～午後3時
ところ 田中近隣センター

サークル

公民会

イベント

◇ソフトエアロビクス講習会
6月18日・25日午前10時半～11時40分、流山青年の家で。初心者対象。費用無料。上野 ☎46-6831

◇障害者書道・柏墨会・絵画「たんぽぽ」合同展
6月17日～22日午前10時～午後4時(17日は午後1時から)。教育福祉会館で。費用無料。和田 ☎66-1993

◇吟行句会
6月21日午前10時～午後5時。さわやかちば県民プラザで。出句は一人三句、午後1時締め切り。会費千円。高橋 ☎72-1632

◇成人病予防体操
6月19日・26日午前10時～11時40分、流山青年の家で。五十歳以上のかた。費用無料。上野 ☎46-6831

◇シャブラニール・ネパール事情講演会
6月26日午後6時半～8時。広池学園小ホール(光ヶ丘)で。費用無料。モラロジー研究所・笠(りゅう) ☎73-3216

◇東葛生と死を考える会・講演会「日米医療の違い」
6月28日午後1時半～4時、麗澤大学一号館で。会費五百円。上橋 ☎34-1237

◇柏市教育対話集会
6月21日・松葉、28日・千代田、7月19日・増尾の各近隣センター、6月29日・さわやかちば県民プラザで。資料代二百円。高橋 ☎45-1291

◇二松学舎大学沼南祭
6月29日午前9時～午後4時、二松学舎大学沼南キャンパスで。3オン3バスケットボール、フリーマーケットなど。照木 ☎64-7981

◇新舞踊・泉珠会
月三回

火曜日午後7時～9時、増尾近隣センターで。入会金二千五百円、月会費二千五百円。日下部(くさかべ) ☎76-3776

◇料理すみれ会 第二・第四次曜日午前10時～午後1時、教育福祉会館で。入会金千円、月会費千八百円(材料費含む)。門倉 ☎63-0702

◇ドイツ語コミュニティ
毎週土曜日午後3時～5時、光ヶ丘近隣センターで。やさしい会話や歌など。講師はドイツ人。月会費五千円。横川 ☎74-2863

◇豊四季バレエサークル
毎週火曜日午後4時～7時、旭町近隣センターで。基本から練習。入会金三千円、月会費三千五百円。小川 ☎45-4748

◇ちぎり絵の会 第三金曜日
午後1時半～4時、田中近隣センターで。入会金千円、月会費千円。久野 ☎32-5781

◇女性ソフトボール・スパークス
毎週火曜日は南都運動場、毎週日曜日は逆井グラウンドで。午前10時～正午。月会費千円。久保 ☎74-11826

◇女性カラオケ・あやめ会
毎月三回金曜日午後7時～8時半、藤心近隣センターで。女性演歌の新曲を練習。初心者歓迎。月会費三千円。西連寺 ☎74-7147

◇リズム体操・酒井根ナイツ
第一を除く毎週木曜日午後7時～9時、酒井根近隣センターで。月会費二千円。宮島 ☎74-7761

◇Yクラブ卓球
毎週土曜日午前9時半～11時半、市民体育館で。入会金千円、月会費千円。寺田 ☎32-11275(午後7時～9時)

社会保険事務の基礎 講座

とき 7月1日(火)・2日(水) 午前9時半〜午後4時半(計二回)

対象 市内在住・在勤のかた、先着二十人

内容 社会保険制度のしくみ、保険給付の手続き・年金の基礎知識を学びます

費用 無料

申し込み 6月26日(木)までに、商工課へ電話かファクス(Fax 66-6026)で

内容 面接の受け方など

費用 無料

申し込み 往復はがきに住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号、受講の動機などを書き、〒260千葉市中央区千葉港八〜四 千葉雇用促進センターへ、6月21日(土)までに郵送を(当日消印有効)

※応募者多数の場合は抽選

その他 セミナー修了者に無料パソコン講習を開催予定

費用 無料

申し込み 往復はがきに住所・氏名・年齢・電話番号を書き、〒277柏市柏の葉四丁目三〜一 さわやかちば県民プラザ事業課「グッドライフカレッジ」係へ、6月23日(月)までに郵送を(当日消

3252

10日〜10月16日の木曜日のう

納期限は6月30日(月) 市・県民税全期・同第一期 国民健康保険料第一期

印刷有効 ※応募は一人一通 応募者多数の場合は抽選

二松学舎大学・土曜 セミナー文学講座

とき 6月21日(土) 午後2時半〜4時半

内容 講演「徒然草」双の丘から見たもの

費用 無料

申し込み 二松学舎大学へ

グッドライフカレッジ 「介護ボランティアコース」

とき 7月4日〜10月31日

内容 三級ホームヘルパーの資格取得をめざします

費用 無料

申し込み 往復はがきに住所・氏名・年齢・電話番号を書き、〒277柏市柏の葉四丁目三〜一 さわやかちば県民プラザ事業課「グッドライフカレッジ」係へ、6月23日(月)までに郵送を(当日消

3252

10日〜10月16日の木曜日のう

お知らせ

障害のあるお子さんの巡回相談

とき・ところ 7月23日(水) 松戸市立中部小学校

内容 小学校、盲・聾(ろう)

費用 無料

申し込み 教職員課(市役所第二庁舎四階)にある「巡回相談申込書」に必要事項を記入のうえ、6月25日(水)までに教職員課へ直接

図教職員課

下水道事業計画区域の変更案を縦覧

変更区域 (一部の区域) 高田、篠籠田、西町、あけぼの二丁目・四丁目・五丁目、明原二丁目、柏二丁目・三丁目・四丁目、千代田二丁目、若葉町、緑ヶ丘、富里二丁目、旭町二丁目・三丁目、向原町

対象 市内在住・在勤のかた、五人以上の程度

活動日時 6月下旬〜12月中旬

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、五人以上の程度

申し込み 6月16日(月) 午前9時から

「高齢者との異世代交流講座」企画運営委員・ボランティアを募集

8月〜12月に開催予定の同講座の企画運営委員と参加ボランティアを募集します。

企画運営委員

対象 市内在住・在勤のかた、五十歳以上のかた、五人程度

活動日時 6月下旬〜12月中旬

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、子ども会(十人以上の子どもの参加)できる団体、二団体の企画と運営にボランティアとして参加します

活動日時 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

申し込み 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

電話か直接応募者多数の場合抽選

図中央公民館 64-1181

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

申し込み ①②とも、6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ電話か直接応募者多数の場合は抽選

図中央公民館 64-1181

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、子ども会(十人以上の子どもの参加)できる団体、二団体の企画と運営にボランティアとして参加します

活動日時 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

申し込み 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

電話か直接応募者多数の場合抽選

図中央公民館 64-1181

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、子ども会(十人以上の子どもの参加)できる団体、二団体の企画と運営にボランティアとして参加します

活動日時 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

申し込み 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

電話か直接応募者多数の場合抽選

図中央公民館 64-1181

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、子ども会(十人以上の子どもの参加)できる団体、二団体の企画と運営にボランティアとして参加します

活動日時 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

申し込み 6月15日(日) 午前9時から、中央公民館へ

電話か直接応募者多数の場合抽選

図中央公民館 64-1181

「男性学入門」の企画委員を募集

対象 市内在住・在勤・在学のかた、五人程度

活動日時 来年度2月までの期間

活動場所 教育福祉会館

参加ボランティア

エンジンをこまめに切って クリーンな空気

ウエイト・トレニング相談会

夏季市民バレーボール大会

教科書展示会

オックスフォード英会話

ストレッツの会

求人 非常勤看護婦

求職者 市内の各保育園

トレニング室の利用者

柏市バレーボール協会

料理・さつき会

ストレッツの会

求職者 市内の各保育園

トレニング室の利用者

柏市バレーボール協会

料理・さつき会

ストレッツの会

ストレッツの会

求職者 市内の各保育園

トレニング室の利用者

柏市バレーボール協会

料理・さつき会

ストレッツの会

ストレッツの会

今年も22トン集まる

市内全域でゴミゼロ運動



柏をごみのない街に。6月1日、市内全域でゴミゼロ運動が行われ、今年も朝早くから28,000人の市民が参加。瓶・缶・ペットボトル13トンと、可燃・不燃・プラスチックごみ9トンが集められ、昨年同様22トンになりました。また、南部地域ふるさとづくり協議会はこの日、「ポイ捨て・違反ごみ出し禁止地区」を宣言。7月1日の条例の施行に合わせて、地域住民が積極的に協力することを誓いました。



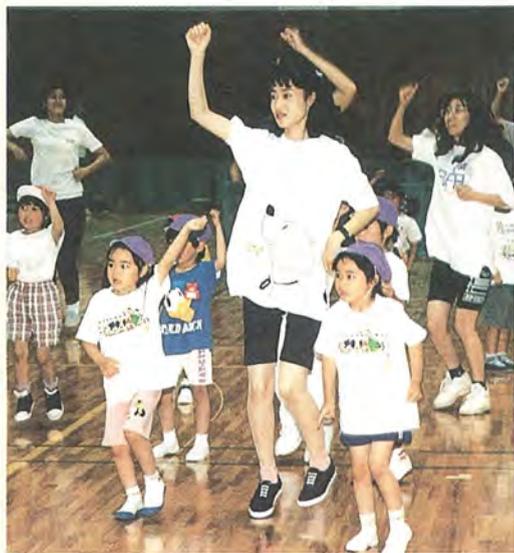
芥沢銚介の世界⑭



芥沢銚介(1947年)

「芥沢銚介―沖縄なつかし」
9月7日(日)までの午前9時半〜午後5時(休館日は毎週月曜日。月曜日が祝日、休日の場合はその翌日)

砂川美術工芸館 ☎64-6413



子どもたちに運動の楽しさや面白さを体験してもらおう。子どもたちと親がいっしょに参加する親子体操教室が、5月31日から市民体育館で始まりました。ボールを使った運動や、音楽に合わせての体操など、親子で約2時間、汗を流しました。「いい運動になったわ」と、お母さんたちにも好評でした。

みんなでいい汗かこう 親子体操教室がスタート



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ 花：シバザクラ/カタクリ

108チームが参戦 かむかむフットサル大会



好天に恵まれた6月1日、布施の紀長伸銅所柏工場グラウンドで、「健康かむかむカップ・フットサル大会」が行われました。小学一年生から大人まで、男女合わせて百八チームが参加。小学生の試合では、汗を流しながら、全力でボールを追いかける子どもたちに、大歓声が上がっていました。



第9回ほたるぶくろコンサート実行委員長
こむろ けいこ 小室 圭子さん

障害者との掛け橋に

員のご主人も、今回のコンサートに出演する。

実行委員長となった今回、テーマに「障害を持つ人々との音楽交流」を選んだ。「宮城先生も最初に筆の指導を受けた先生も障害者だった。障害があることを特別なこととは考えていません。老化を一種の障害と考えれば、だれもが障害者になり得ます。今はオープンな時代。皆さんともいっしょに音楽を楽しみたいのです。これまでも、市内の福祉作業所やマレーシアの福祉施設でもコンサートを開いてきた。

九回目となる今年のコンサートは、今日午後1時から、中原中学校体育館で行われる。舞台には、市内の精神薄弱者連所授産施設「生園」で育てられた、ホタルブクロ百鉢が飾られる。そして、フィナーレの「天国と地獄」では、障害者のかたもカステネットやタンバリンなどで演奏に加わる。

「邦楽と洋楽の掛け橋になりたい」という思いから、筆とフルートの両方で活躍してきた彼女、障害者との掛け橋の役も見事に演じようとしている。



マレーシアの福祉施設の開所イベントでの演奏

北海道北見市出身。夫と二人の子どもと四人家族。豊住在住。